



Distr.  
GENERAL

FCCC/KP/AWG/2009/1  
18 February 2009

ARABIC  
Original: ENGLISH

## الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الفريق العامل المخصص للنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف  
المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو  
الدورة السابعة

بون، ٢٩ آذار/مارس إلى ٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٩

البند ٢ (أ) من جدول الأعمال المؤقت  
المسائل التنظيمية  
تنظيم أعمال الدورة

جدول الأعمال المؤقت وشروحه

مذكرة مقدمة من الأمين التنفيذي\*

أولاً - جدول الأعمال المؤقت

١ - افتتاح الدورة.

٢ - مسائل تنظيمية:

(أ) إقرار جدول الأعمال؛

(ب) تنظيم أعمال الدورة؛

(ج) انتخاب أعضاء المكتب.

٣ - النظر في حجم تخفيض الانبعاثات الذي يتعين أن تحققه الدول الأطراف المدرجة في المرفق الأول بصورة إجمالية.

٤ - إسهام الدول الأطراف المدرجة في المرفق الأول، بشكل فردي أو جماعي، في حجم تخفيض الانبعاثات الذي يتعين أن تحققه هذه الدول بصورة إجمالية.

\* تأخر تقديم هذه الوثيقة لأن الوقت لم يكن كافياً لإعداد صيغتها النهائية قبل الموعد المحدد.

٥- المسائل الأخرى الناشئة عن تنفيذ برنامج عمل الفريق العامل المخصص للنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول. بموجب بروتوكول كيوتو:

(أ) الاتجار بالانبعاثات، والآليات القائمة على مشاريع؛

(ب) استخدام الأراضي، وتغيير استخدام الأراضي والحراجة؛

(ج) النظر في المعلومات المتعلقة بالآثار البيئية والاقتصادية والاجتماعية، بما في ذلك الآثار التبعية، التي يمكن أن تترتب على الأدوات والسياسات والتدابير والمنهجيات المتاحة للأطراف المدرجة في المرفق الأول.

(د) غازات الدفيئة، والقطاعات، وفئات المصادر؛

(هـ) القياسات العامة المستخدمة لحساب كمية ثاني أكسيد الكربون في الانبعاثات التي يسببها الإنسان بحسب المصادر وإزالتها عن طريق البالوعات؛

(و) النهج التي يمكن اتباعها لاستهداف الانبعاثات القطاعية؛

(ز) المسائل القانونية الناشئة عن ولاية الفريق العامل المخصص للنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول. بموجب بروتوكول كيوتو؛

(ح) قضايا أخرى.

٦- مسائل أخرى.

٧- التقرير المتعلق بالدورة.

## ثانياً - شرح جدول الأعمال المؤقت

### ١- افتتاح الدورة

(البند ١ من جدول الأعمال)

١- سيفتتح الرئيس الدورة السابعة للفريق العامل المخصص للنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول. بموجب بروتوكول كيوتو (الفريق العامل المخصص) في تمام الساعة ١٥/٠٠ من يوم الأحد، ٢٩ آذار/ مارس ٢٠٠٩ في فندق ماريتيم الكائن في بون بألمانيا.

٢- مسائل تنظيمية  
(البند ٢ من جدول الأعمال)

(أ) إقرار جدول الأعمال

٢- سيُعرض جدول الأعمال المؤقت للدورة لإقراره. وستُدعى الأطراف إلى الإدلاء ببيانات عامة بعد إقرار جدول الأعمال.

FCCC/KP/AWG/2009/1 جدول الأعمال المؤقت وشروحه. مذكرة مقدمة من الأمين التنفيذي

(ب) تنظيم أعمال الدورة

٣- معلومات أساسية: أكد الفريق العامل المخصص، في دورته السادسة المستأنفة، أنه سيعقد دورته السابعة في الفترة من ٢٩ آذار/مارس إلى ٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٩ في بون، ألمانيا<sup>(١)</sup>.

٤- وسيصدر رئيس الفريق العامل المخصص مذكرة سيناريوهات لیتقاسم مع الأطراف مقترحات بشأن تنظيم أعمال الدورة السابعة. وستقدم هذه المذكرة أيضاً معلومات عن إجراء مشاورات متعمقة بشأن الاتجار بالانبعاثات والآليات القائمة على مشاريع واستخدام الأراضي، وتغيير استخدام الأراضي والحراجة، فضلاً عن تقديم معلومات عن حلقات العمل المشار إليها في الفقرتين ١٣ و ٢٦ أدناه.

٥- وتُدعى الأطراف إلى الرجوع إلى الاستعراض العام للدورة المنشور في الموقع الشبكي للاتفاقية، وقراءة البرنامج اليومي الذي يُنشر أثناء انعقاد الدورة، من أجل الاطلاع على جدول مفصل ومحدث لعمل الفريق العامل المخصص.

٦- وأوصت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في دورتها الرابعة والعشرين<sup>(٢)</sup>، بأن تنتهي الجلسات عادة بحلول الساعة ١٨/٠٠، لكنها أجازت، في الظروف الاستثنائية، أن تستمر الجلسات إلى الساعة ٢١/٠٠، كحد أقصى. وستنظم الدورة بمراعاة هذا القيد الزمني.

٧- ويرجى من ممثلي الأطراف والمنظمات الدولية إيجاز بياناتهم الشفوية إلى أقصى حد ممكن. كما يرجى من الراغبين في تقديم بيانات خطية إحضار نسخ منها من أجل توزيعها.

٨- الإجراء: يُدعى الفريق العامل المخصص إلى الموافقة على النهج الذي يتعين اتباعه في تنظيم أعمال الدورة.

(١) FCCC/KP/AWG/2008/8، الفقرة ٤٦.

(٢) FCCC/SBI/2006/11، الفقرة ١٠٢.

تقرير الفريق العامل المخصص للنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو عن دورته السادسة المستأنفة، المعقودة في بوزنان في الفترة من ١ إلى ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨	FCCC/KP/AWG/2008/8
جدول الأعمال المؤقت وشروحه. مذكرة مقدمة من الأمين التنفيذي	FCCC/KP/AWG/2009/1
مذكرة سيناريوهات تتعلق بالدورة السادسة. مذكرة مقدمة من الرئيس	FCCC/KP/AWG/2009/2

### (ج) انتخاب أعضاء المكتب

٩- معلومات أساسية: أجرى الفريق العامل المخصص مشاورات أثناء الدورة السادسة المستأنفة مع المجموعات الإقليمية بشأن انتخاب أعضاء مكتب الفريق. وفي الجلسة العامة الختامية الرابعة لدورة مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو، أبلغ الرئيس المؤتمر بعدم اكتمال المشاورات. ووفقاً للمادة ٢٢ من مشروع النظام الداخلي لمؤتمر الأطراف وهيئته الفرعيتين المطبق حالياً، سيحتفظ الفريق العامل المخصص بأعضاء المكتب الحالي الذي يتألف من السيد هارالد دوفلان (النرويج) رئيساً، والسيد ماما كوناتي (مالي) نائباً للرئيس، والسيد شان - وو كيم (جمهورية كوريا) مقررًا، ريثما يجري انتخاب من سيخلفونهم خلال الدورة العادية القادمة للفريق<sup>(٣)</sup>. وقد تلاحظ الأطراف أن المادة ٢٧ من مشروع النظام الداخلي المطبق حالياً تنص على أن تقوم أي هيئة فرعية، خلاف تلك المنشأة بموجب المادتين ٩ و ١٠ من الاتفاقية، بانتخاب رئيسها من بين ممثلي الأطراف الحاضرة في الدورة، ما لم يقرر مؤتمر الأطراف خلاف ذلك. وتنص أيضاً على أن تنتخب كل هيئة فرعية نائب رئيس ومقررًا لها<sup>(٤)</sup>.

١٠- وتُدعى الأطراف إلى الرجوع إلى المقرر ٣٦/م أ-٧ وإلى النظر بشكل فعال في تسمية سيدات للمناصب التي تُشغل بالانتخابات في أي هيئة منشأة بموجب الاتفاقية أو بروتوكول كيوتو الملحق بها.

١١- الإجراء: سيدعى الفريق العامل المخصص، عقب استكمال المشاورات، إلى انتخاب رئيسه ونائب رئيسه ومقرره.

(٣) FCCC/CP/1996/2، الفقرة ٢ من المادة ٢٢.

(٤) FCCC/CP/1996/2، الفقرتان ٥ و ٦ من المادة ٢٧.

٣- النظر في حجم تخفيض الانبعاثات الذي يتعين أن تحققه الدول الأطراف المدرجة في المرفق الأول بصورة إجمالية (البند ٣ من جدول الأعمال)

٤- إسهام الدول الأطراف المدرجة في المرفق الأول، بشكل فردي أو جماعي، في حجم تخفيض الانبعاثات الذي يتعين أن تحققه هذه الدول بصورة إجمالية (البند ٤ من جدول الأعمال)

١٢- معلومات أساسية: وافق الفريق العامل المخصص في دورته السادسة المستأنفة على اعتماد استنتاجات بشأن النظر في حجم تخفيض الانبعاثات الذي يتعين أن تحققه الدول الأطراف المدرجة في المرفق الأول بصورة إجمالية، والتوصل إلى استنتاجات بشأن نص مشروع التعديلات. وطلب إلى رئيسه إعداد ما يلي:

(أ) مذكرة بشأن عناصر التعديلات المحتملة عملاً بالفقرة ٩ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو للنظر فيها في دورته السابعة؛

(ب) مذكرة بشأن العناصر المحتملة للنص المتعلق بالمسائل الواردة في الفقرة ٤٩ من الوثيقة FCCC/KP/AWG/2008/8<sup>(٥)</sup>.

١٣- كما طلب الفريق العامل المخصص إلى الأمانة في دورته السادسة المستأنفة أن تنظّم، تحت إشراف رئيس الفريق، حلقة عمل تتناول المسائل المتعلقة بحجم تخفيض الانبعاثات الذي يتعين أن تنظر في تحقيقه الدول الأطراف المدرجة في المرفق الأول بصورة إجمالية، وتتناول إسهام الدول الأطراف المدرجة في المرفق الأول، بشكل فردي أو جماعي، في تحقيق حجم التخفيض<sup>(٦)</sup>. ومن المزمع تنظيم حلقة العمل هذه كحدث سابق للدورة في يوم الجمعة، ٢٧ آذار/مارس ٢٠٠٩<sup>(٧)</sup>.

١٤- ودعا الفريق العامل المخصص الدول الأطراف إلى تقديم آرائها بشأن هذه المسائل إلى الأمانة بحلول ١٥ شباط/فبراير ٢٠٠٩.

١٥- الإجراء: سيطلب إلى الفريق العامل المخصص اعتماد استنتاجات بشأن حجم تخفيض الانبعاثات الذي يتعين أن تحققه الدول الأطراف المدرجة في المرفق الأول بصورة إجمالية، والتوصل إلى استنتاجات بشأن نص مشروع التعديلات. وسيطلب إلى الفريق العامل أيضاً النظر في المذكرات المشار إليها في الفقرة ١٢ (أ) و(ب) أعلاه من أجل:

(٥) FCCC/KP/AWG/2008/8، الفقرتان ٥٧ و٥٨.

(٦) FCCC/KP/AWG/2008/8، الفقرة ٥٠ (ب).

(٧) ستقدم معلومات إضافية دقيقة عن موعد ومكان هذا الحدث حال ورودها على الموقع الشبكي للاتفاقية على

العنوان: <[http://unfccc.int/kyoto\\_protocol/items/3878.php](http://unfccc.int/kyoto_protocol/items/3878.php)>.

(أ) كفالة قيام الأمانة باطلاع البلدان الأطراف على أي نص للتعديلات المقترحة قبل ستة أشهر على الأقل من اعتماد هذه التعديلات، بغية تمكين مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف من اعتماد مثل هذه التعديلات في دورته الخامسة؛

(ب) صياغة نص يتناول المسائل الواردة في الفقرة ٤٩ من الوثيقة FCCC/KP/AWG/2008/8 بحلول حزيران/يونيه ٢٠٠٩ لاعتماده من قبل مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في دورته الخامسة.

تقرير الفريق العامل المخصص للنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو عن دورته السادسة المستأنفة، المعقودة في بوزنان في الفترة من ١ إلى ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨	FCCC/KP/AWG/2008/8
العناصر المحتملة لتعديلات بروتوكول كيوتو، عملاً بالفقرة ٩ من المادة ٣ منه. مذكرة مقدمة من الرئيس	FCCC/KP/AWG/2009/3
العناصر المحتملة للنص المتعلق بالمسائل الواردة في الفقرة ٤٩ من الوثيقة FCCC/KP/AWG/2008/8. مذكرة مقدمة من الرئيس	FCCC/KP/AWG/2009/4
النظر في حجم تخفيض الانبعاثات الذي يتعين أن تحققه الدول الأطراف المدرجة في المرفق الأول بصورة إجمالية، وفي إسهام الدول الأطراف المدرجة في المرفق الأول، بشكل فردي أو جماعي، وفقاً للمادة ٤ من بروتوكول كيوتو، في حجم تخفيض الانبعاثات الذي يتعين أن تحققه هذه الدول بصورة إجمالية، والنظر في المسائل الأخرى ذات الصلة الناشئة عن تنفيذ برنامج عمل الفريق العامل المخصص للنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو، على نحو ما ورد في الفقرة ٤٩ (ج) من الوثيقة FCCC/KP/AWG/2008/8. التقارير المقدمة من الأطراف	FCCC/KP/AWG/2009/Misc.1

##### ٥- المسائل الأخرى الناشئة عن تنفيذ برنامج عمل الفريق العامل المخصص للنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو (البند ٥ من جدول الأعمال)

###### (أ) الاتجار بالانبعاثات، والآليات القائمة على مشاريع

١٦- معلومات أساسية: وافق الفريق العامل المخصص في دورته السادسة المستأنفة على أن يواصل، بما في ذلك عن طريق إجراء مشاورات متعمقة أثناء دورته السابعة، مداولاته المتعلقة بتحسينات المحتملة في مجال الاتجار بالانبعاثات والآليات القائمة على مشاريع، التي عُرضت في المرفقين الأول والثاني الملحقين بالتقرير الصادر عن

الجزء الأول من دورته السادسة، مع التركيز على التحسينات الواردة في المرفق الأول وتفادي الازدواجية عند النظر في تلك الواردة في المرفق الثاني.

١٧ - وجرى التخطيط لإجراء مشاورات متعمقة سابقة للدورة بشأن هذه المسألة في يوم الخميس، ٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٩<sup>(٨)</sup>.

١٨ - كما طلب الفريق العامل المخصص في دورته السادسة المستأنفة من رئيسته تقديم معلومات مستفيضة بشأن التحسينات المحتملة في مجال الاتجار بالانبعاثات والآليات القائمة على مشاريع من أجل تيسير المشاورات المشار إليها في الفقرتين ١٦ و ١٧ أعلاه. ودعا الأطراف إلى أن تقدم إلى الأمانة، بحلول ٦ شباط/فبراير ٢٠٠٩، المزيد من المعلومات عن كيفية عمل هذه التحسينات المحتملة<sup>(٩)</sup>.

١٩ - الإجراء: يُدعى الفريق العامل المخصص إلى النظر في المعلومات المشار إليها في الفقرة ١٨ أعلاه ومواصلة العمل المتعلق بهذه المسائل بغية إنجاز المهام المشار إليها في الفقرة ١٥ (أ) و (ب) أعلاه.

تقرير الفريق العامل المخصص للنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو عن الجزء الأول من دورته السادسة، المعقودة في أكرا في الفترة من ٢١ إلى ٢٧ آب/أغسطس ٢٠٠٨	FCCC/KP/AWG/2008/5
تقرير الفريق العامل المخصص للنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو عن دورته السادسة المستأنفة، المعقودة في بوزنان في الفترة من ١ إلى ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨	FCCC/KP/AWG/2008/8
العناصر المحتملة للنص المتعلق بالمسائل الواردة في الفقرة ٤٩ من الوثيقة FCCC/KP/AWG/2008/8. مذكرة مقدمة من الرئيس	FCCC/KP/AWG/2009/4
معلومات إضافية عن التحسينات المحتملة في مجال الاتجار بالانبعاثات والآليات القائمة على مشاريع بموجب بروتوكول كيوتو. مذكرة مقدمة من الرئيس	FCCC/KP/AWG/2009/INF.2
معلومات إضافية عن كيفية عمل التحسينات المحتملة في مجال الاتجار بالانبعاثات والآليات القائمة على مشاريع، على نحو ما وردت في المرفقين الأول والثاني من الوثيقة FCCC/KP/AWG/2008/5، وفي المرفقين الأول والثاني من الوثيقة FCCC/KP/AWG/2009/INF.3. تقارير مقدمة من الأطراف	FCCC/KP/AWG/2009/Misc.3

(٨) ستقدم معلومات إضافية دقيقة عن موعد ومكان هذا الحدث حال ورودها على الموقع الشبكي للاتفاقية على العنوان: <[http://unfccc.int/kyoto\\_protocol/items/3878.php](http://unfccc.int/kyoto_protocol/items/3878.php)>.

(٩) FCCC/KP/AWG/2008/8، الفقرة ٥١ (ج).

(ب) استخدام الأراضي، وتغيير استخدام الأراضي والحراجة

٢٠- معلومات أساسية: وافق الفريق العامل المخصص في دورته السادسة المستأنفة على أن يواصل، بما في ذلك عن طريق إجراء مشاورات متعمقة أثناء دورته السابعة، مداولاته المتعلقة بكيفية القيام، عند الاقتضاء، بمعالجة مسألة التعريفات والطرائق والقواعد والمبادئ التوجيهية في مجال التعامل مع استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة.

٢١- وجرى التخطيط لإجراء مشاورات متعمقة سابقة للدورة بشأن هذه المسألة في يوم الخميس، ٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٩<sup>(١٠)</sup>.

٢٢- وتوخياً لتيسير المشاورات المشار إليها في الفقرتين ٢٠ و ٢١ أعلاه، طلب الفريق العامل المخصص إلى رئيسه تقديم معلومات مستفيضة، مع مراعاة المقرر ١٦/م أ-١، عن الخيارات والعناصر والمسائل الواردة في المرفق الثالث الملحق بالتقرير الصادر عن الفريق العامل في دورته السادسة المستأنفة، وفي المرفق الرابع للتقرير الصادر عن الفريق في دورته الخامسة المستأنفة، والمعلومات المقدمة إلى الأمانة على أساس طوعي وغير رسمي، وأية معلومات إضافية مقدمة من الأطراف، لكي ينظر فيها الفريق في دورته السابعة<sup>(١١)</sup>.

٢٣- ودعا الفريق العامل المخصص الأطراف إلى أن تقدم، بحلول ١٥ شباط/فبراير ٢٠٠٩، آرائها ومقترحاتها من أجل زيادة توضيح الخيارات والعناصر والمسائل الواردة في المرفق الثالث الملحق بالتقرير الصادر عن الفريق في دورته السادسة المستأنفة، وفي المرفق الرابع للتقرير الصادر عن الفريق في دورته الخامسة المستأنفة<sup>(١٢)</sup>.

٢٤- الإجراء: يُدعى الفريق العامل المخصص إلى النظر في المعلومات المشار إليها في الفقرتين ٢٢ و ٢٣ أعلاه. كما يُدعى إلى مواصلة العمل المتعلق بهذه المسائل بغية إنجاز المهام المشار إليها في الفقرة ١٥ (أ) و(ب) أعلاه.

تقرير الفريق العامل المخصص للنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو عن دورته الخامسة المستأنفة، المعقودة في بون في الفترة من ٢ إلى ١٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٨	FCCC/KP/AWG/2008/3
تقرير الفريق العامل المخصص للنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو عن الجزء الأول من دورته السادسة، المعقودة في أكرا في الفترة من ٢١ إلى ٢٧ آب/أغسطس ٢٠٠٨	FCCC/KP/AWG/2008/5

(١٠) انظر الحاشية ٦.

(١١) FCCC/KP/AWG/2008/8، الفقرة ٥٢(ج).

(١٢) FCCC/KP/AWG/2008/8، الفقرة ٥٢(ب).



تقرير الفريق العامل المخصص للنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو عن دورته السادسة المستأنفة، المعقودة في بوزنان في الفترة من ١ إلى ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨	FCCC/KP/AWG/2008/8
العناصر المحتملة للنص المتعلق بالمسائل الواردة في الفقرة ٤٩ من الوثيقة FCCC/KP/AWG/2008/8. مذكرة مقدمة من الرئيس	FCCC/KP/AWG/2009/4
معلومات إضافية عن كيفية القيام، عند الاقتضاء، بمعالجة مسألة التعريفات والطرائق والقواعد والمبادئ التوجيهية في مجال التعامل مع استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة. مذكرة مقدمة من الرئيس	FCCC/KP/AWG/2009/INF. 1
معلومات إضافية عن الخيارات والعناصر والمسائل الواردة في المرفق الرابع من الوثيقة FCCC/KP/AWG/2008/3، وفي المرفق الثالث من الوثيقة FCCC/KP/AWG/2008/5، بما في ذلك تقديم معلومات إضافية عن المقترحات التي قد تُعالج المسائل الشاملة وكيفية تحقيق ذلك. تقارير مقدمة من الأطراف	FCCC/KP/AWG/2009/Misc.5

(ج) النظر في المعلومات المتعلقة بالآثار البيئية والاقتصادية والاجتماعية، بما في ذلك الآثار التبعية، التي يمكن أن تترتب على الأدوات والسياسات والتدابير والمنهجيات المتاحة للأطراف المدرجة في المرفق الأول

٢٥ - معلومات أساسية: وافق الفريق العامل المخصص في دورته السادسة المستأنفة على أن يواصل النظر في دورته السابعة في المعلومات المتعلقة بالآثار البيئية والاقتصادية والاجتماعية، بما في ذلك الآثار التبعية، التي يمكن أن تترتب على الأدوات والسياسات والتدابير والمنهجيات المتاحة للأطراف المدرجة في المرفق الأول (يشار إليها لاحقاً بـ "الآثار المحتملة"). كما دعا الفريق الأطراف إلى تقديم آرائها بشأن هذه المسائل إلى الأمانة بحلول ١٥ شباط/فبراير ٢٠٠٩<sup>(١٣)</sup>.

٢٦ - كما طلب الفريق العامل المخصص أن تنظم الأمانة، في دورته السابعة وتحت إشراف رئيس الفريق، حلقة عمل أثناء الدورة تتناول الآثار المحتملة وتقوم بإعداد مذكرة معلومات لتيسير مداوات حلقة العمل هذه<sup>(١٤)</sup>. ويُخطط لتنظيم حلقة العمل في يوم الاثنين، ٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٩<sup>(١٥)</sup>.

٢٧ - الإجراء: يُدعى الفريق العامل المخصص إلى اعتماد استنتاجات بشأن الآثار المحتملة والموافقة على مواصلة العمل بغية استكمال المهام المشار إليها في الفقرة ١٥ (أ) و(ب) أعلاه.

(١٣) FCCC/KP/AWG/2008/8، الفقرة ٥٥ (أ).

(١٤) FCCC/KP/AWG/2008/8، الفقرة ٥٥ (ب).

(١٥) ستقدم معلومات إضافية دقيقة عن موعد ومكان هذا الحدث حال ورودها على الموقع الشبكي للاتفاقية على

العنوان: <[http://unfccc.int/kyoto\\_protocol/items/3878.php](http://unfccc.int/kyoto_protocol/items/3878.php)>.

تقرير الفريق العامل المخصص للنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو عن دورته السادسة المستأنفة، المعقودة في بوزنان في الفترة من ١ إلى ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨	FCCC/KP/AWG/2008/8
مذكرة معلومات لتيسير المداولات المتعلقة بالآثار البيئية والاقتصادية والاجتماعية، بما في ذلك الآثار التبعية، التي يمكن أن تترتب على الأدوات والسياسات والتدابير والمنهجيات المتاحة للأطراف المدرجة في المرفق الأول، على أن يؤخذ في الاعتبار التقرير والآراء الواردة في الوثيقتين FCCC/KP/AWG/2008/Misc.5 و FCCC/KP/AWG/2009/Misc.4 وفي الوثائق الأخرى ذات الصلة. مذكرة مقدمة من الأمانة	FCCC/KP/AWG/2009/INF. 3
معلومات عن الآثار البيئية والاقتصادية والاجتماعية، بما في ذلك الآثار التبعية، التي يمكن أن تترتب على الأدوات والسياسات والتدابير والمنهجيات المتاحة للأطراف المدرجة في المرفق الأول. تقارير مقدمة من الأطراف	FCCC/KP/AWG/2009/Misc.4

(د) غازات الدفيئة، والقطاعات، وفئات المصادر

- ٢٨- معلومات أساسية: وافق الفريق العامل المخصص في دورته السادسة المستأنفة على أن يواصل النظر في دورته السابعة في تغطية مسألة غازات الدفيئة، والقطاعات، وفئات المصادر، ودعا الأطراف إلى أن تقدم آرائها بشأن هذه المسائل إلى الأمانة بحلول ١٥ شباط/فبراير ٢٠٠٩<sup>(١٦)</sup>.
- ٢٩- الإجراء: يُدعى الفريق العامل المخصص إلى مواصلة العمل المتعلق بهذه المسائل بغية إنجاز المهام المشار إليها في الفقرة ١٥ (أ) و(ب) أعلاه.

تقرير الفريق العامل المخصص للنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو عن الجزء الأول من دورته السادسة، المعقودة في أكرا في الفترة من ٢١ إلى ٢٧ آب/أغسطس ٢٠٠٨	FCCC/KP/AWG/2008/5
العناصر المحتملة للنص المتعلق بالمسائل الواردة في الفقرة ٤٩ من الوثيقة FCCC/KP/AWG/2008/8. مذكرة مقدمة من الرئيس	FCCC/KP/AWG/2009/4
آراء عن المسائل الناشئة عن تنفيذ برنامج عمل الفريق العامل المخصص للنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو، على نحو ما وردت في الفقرة ٤٩ (ج) من الوثيقة FCCC/KP/AWG/2008/8 ولا تشملها الوثيقة FCCC/KP/AWG/2009/Misc.1. التقارير المقدمة من الأطراف	FCCC/KP/AWG/2009/Misc.2

(١٦) FCCC/KP/AWG/2008/8، الفقرة ٥٦.

(هـ) القياسات العامة المستخدمة لحساب كمية ثاني أكسيد الكربون في الانبعاثات التي يسببها الإنسان بحسب المصادر وإزالتها عن طريق البالوعات

٣٠ - معلومات أساسية: وافق الفريق العامل المخصص في دورته السادسة المستأنفة على أن يواصل النظر في دورته السابعة في القياسات العامة المستخدمة لحساب كمية ثاني أكسيد الكربون في الانبعاثات التي يسببها الإنسان بحسب المصادر وإزالتها عن طريق البالوعات، كما دعا الأطراف إلى تقديم آرائها بشأن هذه المسألة إلى الأمانة بحلول ١٥ شباط/فبراير ٢٠٠٩<sup>(١٧)</sup>.

٣١ - الإجراء: يُدعى الفريق العامل المخصص إلى مواصلة العمل المتعلق بهذه المسائل بغية إنجاز المهام المشار إليها في الفقرة ١٥ (أ) و(ب) أعلاه.

آراء بشأن المسائل الناشئة عن تنفيذ برنامج عمل الفريق العامل المخصص للنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو، على نحو ما وردت في الفقرة ٤٩ (ج) من الوثيقة FCCC/KP/AWG/2009/Misc.1 ولا تشملها الوثيقة FCCC/KP/AWG/2008/8 والتقارير المقدمة من الأطراف	FCCC/KP/AWG/2009/Misc.2
العناصر المحتملة للنص المتعلق بالمسائل الواردة في الفقرة ٤٩ من الوثيقة FCCC/KP/AWG/2008/8. مذكرة مقدمة من الرئيس	FCCC/KP/AWG/2009/4

(و) النُهُج التي يمكن اتباعها لاستهداف الانبعاثات القطاعية

٣٢ - معلومات أساسية: دعا الفريق العامل المخصص في دورته السادسة المستأنفة الأطراف إلى أن تقدم إلى الأمانة، بحلول ١٥ شباط/فبراير ٢٠٠٩، آرائها المتعلقة بجميع المسائل الأخرى المحددة في الفقرة ٤٩ (ج) من الوثيقة FCCC/KP/AWG/2008/8<sup>(١٨)</sup>.

٣٣ - الإجراء: يُدعى الفريق العامل المخصص إلى مواصلة العمل المتعلق بهذه المسائل بغية إنجاز المهام المشار إليها في الفقرة ١٥ (أ) و(ب) أعلاه.

(ز) المسائل القانونية الناشئة عن ولاية الفريق العامل المخصص

٣٤ - معلومات أساسية: وافق الفريق العامل المخصص في دورته الرابعة المستأنفة على اعتماد استنتاجات بشأن الآثار القانونية الناشئة عن أعمال الفريق عملاً بالفقرة ٩ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو<sup>(١٩)</sup>. وفي الدورة

(١٧) FCCC/KP/AWG/2008/8، الفقرة ٥٦.

(١٨) انظر الحاشية ١٧.

(١٩) FCCC/KP/AWG/2007/5، الفقرة ٢٢ (ب).

نفسها، دعا الفريق الأطراف إلى أن تقدم إلى الأمانة، بحلول ١٥ شباط/فبراير ٢٠٠٩، آرائها بشأن الآثار القانونية الناشئة عن أعمال الفريق عملاً بالفقرة ٩ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو<sup>(٢٠)</sup>.

٣٥- الإجراء: يُدعى الفريق العامل المخصص إلى تحديد المسائل القانونية الناشئة عن ولايته، فضلاً عن تحديد خياراته لمعالجة هذه المسائل في عام ٢٠٠٩.

*FCCC/KP/AWG/2009/Misc.6*

آراء بشأن الآثار القانونية الناشئة عن أعمال الفريق العامل المخصص التي يقوم بها عملاً بالفقرة ٩ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو، للنظر فيها في دورته السابعة. التقارير المقدمة من الأطراف

### (ح) قضايا أخرى

٣٦- معلومات أساسية: دعا الفريق العامل المخصص في دورته السادسة المستأنفة الأطراف إلى أن تقدم إلى الأمانة، بحلول ١٥ شباط/فبراير ٢٠٠٩، آرائها المتعلقة بجميع المسائل الأخرى المحددة في الفقرة ٤٩ (ج) من الوثيقة FCCC/KP/AWG/2008/8.

٣٧- الإجراء: يُدعى الفريق العامل المخصص إلى مواصلة العمل المتعلق بهذه المسائل بغية إنجاز المهام المشار إليها في الفقرة ١٥ (أ) و(ب) أعلاه.

*FCCC/KP/AWG/2009/Misc.2*

آراء بشأن المسائل الناشئة عن تنفيذ برنامج عمل الفريق العامل المخصص للنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو، على نحو ما وردت في الفقرة ٤٩ (ج) من الوثيقة FCCC/KP/AWG/2008/8 ولا تشملها الوثيقة FCCC/KP/AWG/2009/Misc.1. التقارير المقدمة من الأطراف

### ٦- مسائل أخرى

(البند ٦ من جدول الأعمال)

٣٨- ستبحث في إطار هذا البند أية مسائل أخرى تثار أثناء الدورة.

### ٧- التقرير المتعلق بالدورة

(البند ٧ من جدول الأعمال)

٣٩- معلومات أساسية: سيُعد مشروع تقرير عن أعمال الدورة السابعة كي يعتمد الفريق العامل المخصص في نهاية الدورة.

٤٠- الإجراء: سيُطلب إلى الفريق العامل المخصص أن يعتمد مشروع التقرير وأن يأذن للمقرر باستكمال التقرير بتوجيه من الرئيس وبمساعدة الأمانة.

(٢٠) FCCC/KP/AWG/2007/5، الفقرة ٢٣ (أ).

المرفق

الوثائق التي أُعدت للفريق العامل المخصص للنظر في الالتزامات الإضافية  
للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو في دورته السابعة  
الوثائق التي أُعدت للدورة

جدول الأعمال المؤقت وشروحه. مذكرة مقدمة من الأمين التنفيذي	FCCC/KP/AWG/2009/1
مذكرة سيناريوهات بشأن الدورة السادسة المستأنفة. مذكرة مقدمة من الرئيس	FCCC/KP/AWG/2009/2
العناصر المحتملة لتعديلات بروتوكول كيوتو، عملاً بالفقرة ٩ من المادة ٣ منه. مذكرة مقدمة من الرئيس	FCCC/KP/AWG/2009/3
العناصر المحتملة للنص المتعلق بالمسائل الواردة في الفقرة ٤٩ من الوثيقة FCCC/KP/AWG/2008/8. مذكرة مقدمة من الرئيس	FCCC/KP/AWG/2009/4
توضيح كيفية القيام، عند الاقتضاء، بمعالجة مسألة التعريفات والطرائق والقواعد والمبادئ التوجيهية في مجال التعامل مع استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة	FCCC/KP/AWG/2009/INF.1
معلومات إضافية عن التحسينات المحتملة في مجال الانبعاثات والآليات القائمة على مشاريع في إطار بروتوكول كيوتو. مذكرة مقدمة من الرئيس	FCCC/KP/AWG/2009/INF.2
مذكرة معلومات لتيسير المداولات المتعلقة بالآثار البيئية والاقتصادية والاجتماعية، بما في ذلك الآثار التبعية، التي يمكن أن تترتب على الأدوات والسياسات والتدابير والمنهجيات المتاحة للأطراف المدرجة في المرفق الأول، على أن تؤخذ في الاعتبار التقرير والآراء الواردة في الوثيقتين FCCC/KP/AWG/2008/Misc.5 و FCCC/KP/AWG/2009/Misc.4 وفي الوثائق الأخرى ذات الصلة. مذكرة مقدمة من الأمانة	FCCC/KP/AWG/2009/INF.3
النظر في حجم تخفيض الانبعاثات الذي يتعين أن تحققه الدول الأطراف المدرجة في المرفق الأول بصورة إجمالية، وفي إسهام الدول الأطراف المدرجة في المرفق الأول، بشكل فردي أو جماعي، وفقاً للمادة ٤ من بروتوكول كيوتو، في حجم تخفيض الانبعاثات الذي يتعين أن تحققه هذه الدول بصورة إجمالية، والنظر في المسائل الأخرى ذات الصلة الناشئة عن تنفيذ برنامج عمل الفريق العامل المخصص للنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو، على نحو ما ورد في الفقرة ٤٩ (ج) من الوثيقة FCCC/KP/AWG/2008/8. التقارير المقدمة من الأطراف	FCCC/KP/AWG/2009/Misc.1

- آراء عن المسائل الناشئة عن تنفيذ برنامج عمل الفريق العامل المخصص للنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول. بموجب بروتوكول كيوتو، على نحو ما ورد في الفقرة ٤٩ (ج) من الوثيقة FCCC/KP/AWG/2008/8 ولا تشملها الوثيقة FCCC/KP/AWG/2009/Misc.1. التقارير المقدمة من الأطراف
- FCCC/KP/AWG/2009/Misc.2
- معلومات إضافية عن كيفية عمل التحسينات المحتملة في مجال الاتجار بالانبعاثات والآليات القائمة على مشاريع، على نحو ما ورد في المرفقين الأول والثاني من الوثيقة FCCC/KP/AWG/2008/5، وفي المرفقين الأول والثاني من الوثيقة FCCC/KP/AWG/2009/INF.3. تقارير مقدمة من الأطراف
- FCCC/KP/AWG/2009/Misc.3
- معلومات عن الآثار البيئية والاقتصادية والاجتماعية، بما في ذلك الآثار التنعية، التي يمكن أن تترتب على الأدوات والسياسات والتدابير والمنهجيات المتاحة للأطراف المدرجة في المرفق الأول. تقارير مقدمة من الأطراف
- FCCC/KP/AWG/2009/Misc.4
- معلومات إضافية عن الخيارات والعناصر والمسائل الواردة في المرفق الرابع من الوثيقة FCCC/KP/AWG/2008/3، وفي المرفق الثالث من الوثيقة FCCC/KP/AWG/2008/5، بما في ذلك تقديم معلومات إضافية عن المقترحات التي قد تُعالج المسائل الشاملة وكيفية تحقيق ذلك. تقارير مقدمة من الأطراف
- FCCC/KP/AWG/2009/Misc.5
- آراء عن الآثار القانونية الناشئة عن أعمال الفريق العامل المخصص التي يقوم بها عملاً بالفقرة ٩ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو، للنظر فيها في دورته السابعة. التقارير المقدمة من الأطراف
- FCCC/KP/AWG/2009/Misc.6

### وثائق أخرى معروضة على الدورة

- تقرير الفريق العامل المخصص للنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول. بموجب بروتوكول كيوتو عن دورته الخامسة المستأنفة، المعقودة في بون في الفترة من ٢ إلى ١٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٨
- FCCC/KP/AWG/2008/3
- تقرير الفريق العامل المخصص للنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول. بموجب بروتوكول كيوتو عن الجزء الأول من دورته السادسة، المعقودة في أكرا في الفترة من ٢١ إلى ٢٧ آب/أغسطس ٢٠٠٨
- FCCC/KP/AWG/2008/5
- تقرير الفريق العامل المخصص للنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول. بموجب بروتوكول كيوتو عن دورته السادسة المستأنفة، المعقودة في بوزنان في الفترة من ١ إلى ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨
- FCCC/KP/AWG/2008/8